

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 185

9 July 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 1655/76 of 29 June 1976 extending the transitional arrangements for the import of New Zealand butter into the United Kingdom . . . 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1656/76 of 29 June 1976 concerning the application of Decision No 1/76 of the EEC-Malta Council of Association derogating from the concept of 'originating products' for reception apparatus falling within heading No 85.15 of the Brussels Tariff Nomenclature 4
- Decision No 1/76 of the Council of Association of 29 June 1976 derogating from the concept of 'originating products' for reception apparatus falling within heading No 85.15 of the Brussels Tariff Nomenclature 5
- Commission Regulation (EEC) No 1657/76 of 8 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 1658/76 of 8 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- Commission Regulation (EEC) No 1659/76 of 8 July 1976 fixing the import levies on rice and broken rice 10
- Commission Regulation (EEC) No 1660/76 of 8 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 12
- Commission Regulation (EEC) No 1661/76 of 8 July 1976 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen 14
- Commission Regulation (EEC) No 1662/76 of 8 July 1976 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 17

Contents (continued)

★ Council Regulation (EEC) No 1663/76 of 8 July 1976 on the opening of tariff preferences in the form of a partial suspension of customs duties for jute manufactures originating in India, Thailand and Bangladesh and for coir manufactures originating in India and Sri Lanka	20
★ Commission Regulation (EEC) No 1664/76 of 8 July 1976 on the definition of the concept of originating products for purposes of the application of tariff preferences granted by the European Economic Community in respect of certain products from developing countries	23
Commission Regulation (EEC) No 1665/76 of 8 July 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	24
Commission Regulation (EEC) No 1666/76 of 8 July 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	25
★ Commission Regulation (EEC) No 1667/76 of 8 July 1976 laying down protective measures applicable to exports of fodder products	26
Commission Regulation (EEC) No 1668/76 of 8 July 1976 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	27

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/572/EEC :

Commission Decision of 15 June 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1219/76, the maximum amounts for the delivery of butteroil, as food aid	30
--	----

76/573/EEC :

Commission Decision of 15 June 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1223/76, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder	31
---	----

76/574/EEC :

★ Commission Decision of 16 June 1976 concerning the Italian scheme of assistance for the press and the paper manufacturing industry granted through the Ente Nazionale per la Cellulosa e per la Carta (ENCC)	32
--	----

76/575/EEC :

Commission Decision of 16 June 1976 fixing the maximum export refund for the thirty-fourth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75	33
--	----

76/576/EEC :

Commission Decision of 16 June 1976 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 79/75	34
---	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

76/577/EEC :

Commission Decision of 16 June 1976 on the fixing of minimum selling prices for unboned (bone-in) beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 1130/76 37

76/578/EEC :

Commission Decision of 16 June 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1221/76, the maximum amounts for the delivery of butteroil, as food aid 39

Corrigenda

- ★ Corrigendum to the Interim Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria (OJ No L 141, 28. 5. 1976) 40
- ★ Corrigendum to the Interim Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco (OJ No L 141, 28. 5. 1976) 40
- ★ Corrigendum to the Interim Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia (OJ No L 141, 28. 5. 1976) 40

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1655/76
of 29 June 1976
extending the transitional arrangements for the import of New Zealand butter
into the United Kingdom

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Act of Accession ⁽¹⁾, and in particular Article 5 (2) of Protocol 18, hereinafter called 'the Protocol',

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the said Protocol provides, as a transitional arrangement, that the United Kingdom is authorized to import certain quantities of New Zealand butter on special terms from 1973 until 1977; whereas, under Article 5 (2) of the Protocol, appropriate measures to ensure the maintenance after 31 December 1977 of the exceptional arrangements in respect of imports of butter from New Zealand, including the details of such arrangements, shall be determined in the light of the review specified in paragraph 1 of the abovementioned Article;

Whereas the European Council, at its meeting in Dublin on 10 March 1975, has already fixed a certain framework for the said measures; whereas it was indicated that, depending upon future market developments, the annual quantities to be established under the special arrangements for the period from 1 January 1978 to 31 December 1980, could remain close to the quantities delivered in 1974 under the Protocol and the quantities envisaged for 1975 by New Zealand in March 1975; whereas these quantities amounted to 117 350 metric tons and 125 000 metric tons;

Whereas in order to ensure balanced market supplies of butter intended for direct consumption in the United Kingdom, it is necessary to determine a percentage to be observed for New Zealand butter; whereas a percentage of 25 % corresponds to the

average recorded in the preceding years; whereas appropriate measures must be taken to ensure that quantities in excess of this percentage can be used for purposes other than direct consumption;

Whereas the criteria envisaged by the European Council in Dublin for fixing the cif price, which New Zealand must guarantee to observe, do not cover only the production costs in New Zealand and the transport costs between New Zealand and the United Kingdom but also take into account supply and demand developments in the major producing and consuming countries of the world as well as the level and evolution of prices in the Community, including intervention prices;

Whereas the special levies applicable to imports of butter from New Zealand into the United Kingdom shall be fixed at a level ensuring that the quantities imported can be sold without disturbing the market in butter of Community origin;

Whereas use may be made as far as necessary of the other procedure governing these arrangements until 31 December 1977, which is laid down in Council Regulation (EEC) No 226/73 of 31 January 1973 laying down general rules for imports of New Zealand butter and cheese into the United Kingdom ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3067/75 ⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The United Kingdom is authorized, as a transitional arrangement, to import from New Zealand certain quantities of butter on the following terms.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 307, 27. 11. 1975, p. 4.

2. The quantities referred to in paragraph 1 shall be :

- 1978 : 125 000 metric tons,
- 1979 : 120 000 metric tons,
- 1980 : 115 000 metric tons.

3. Without prejudice to the detailed rules determined by the Council, acting unanimously on a proposal from the Commission, the butter imported into the United Kingdom in accordance with the provisions of this Regulation may not become the subject of intra-Community trade or of re-exportation to third countries.

Article 2

1. The quantities of butter specified in Article 1 (2) shall be imported into the United Kingdom at a price the observance of which must be guaranteed at the cif stage by New Zealand. That price shall be fixed by the Council, acting by a qualified majority, on a proposal from the Commission.

On the basis of a periodical review, the price referred to in paragraph 1 shall be adjusted as necessary having regard to the supply and demand developments in the major producing and consuming countries of the world and also to the level and evolution of prices in the Community — including intervention prices — and in New Zealand, taking into account, moreover, cost developments in New Zealand and trends in freight charges.

Article 3

1. A special levy shall be applied on importation of the quantities of butter specified in Article 1 (2).

2. The special levy shall be determined on the basis of the difference between the cif price referred to in Article 2 (1), plus the total costs between the cif stage and the stage of initial sale, and the market price of New Zealand butter in the United Kingdom.

3. The special levy shall, so as to ensure that the annual quantities specified in Article 1 (2) are effectively marketed, be fixed at a level permitting the sale of butter at a consistent rate without disrupting the market in Community butter.

4. The special levy charged shall be that ruling on the day of importation in the United Kingdom.

Article 4

Only butter which has been proved to be of New Zealand origin and for which the price referred to in

Article 2 (1) has been observed, may benefit from the special terms set out in Article 1.

Article 5

1. It may be decided that the quantities of butter imported under this Regulation, which exceed 25 % of the total quantity of butter sold for direct consumption in the United Kingdom during the preceding year, must be sold under conditions to be determined, for uses other than direct consumption.

2. Without prejudice to Articles 2 (1) and 3 (3), the terms referred to in paragraph 1 may provide for a differentiation of the special levy according to how the butter is used, whether for direct consumption or for other uses.

3. In order to guarantee that this butter is used for purposes other than direct consumption, provision may be made, on import, for this butter to meet special conditions to be defined.

Article 6

The United Kingdom shall communicate all information necessary for the application of this Regulation to the Commission, which shall inform the other Member States thereof.

Article 7

The Commission shall submit to the Council before 15 May each year and for the first time before 15 May 1979 a report on the manner in which the provisions of this Regulation have been applied during the preceding year.

Article 8

Detailed rules for the application of this Regulation, and in particular the amount of the special levy as well as the conditions mentioned in Article 5 (1), shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 29 June 1976.

For the Council

The President

G. THORN

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1656/76

of 29 June 1976

concerning the application of Decision No 1/76 of the EEC-Malta Council of Association derogating from the concept of 'originating products' for reception apparatus falling within heading No 85.15 of the Brussels Tariff Nomenclature

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas an Agreement between the European Economic Community and Malta⁽¹⁾ was signed on 5 December 1970 and entered into force on 1 April 1971 ;

Whereas a Protocol laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta⁽²⁾ was signed in Brussels on 4 March 1976 and entered into force on 1 June 1976 ;

Whereas under Article 25 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation, annexed to the above Protocol and forming an integral part of the Agreement, the Council of Association has

adopted Decision No 1/76 derogating from the concept of 'originating products' for reception apparatus falling within heading No 85.15 of the Brussels Tariff Nomenclature ;

Whereas it is necessary to apply this Decision in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the purpose of implementing the Agreement between the European Economic Community and Malta, Council of Association Decision No 1/76, of which the text is annexed, shall apply in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 29 June 1976.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No L 61, 14. 3. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 111, 28. 4. 1976, p. 3.

DECISION No 1/76 OF THE COUNCIL OF ASSOCIATION

of 29 June 1976

derogating from the concept of 'originating products' for reception apparatus
falling within heading No 85.15 of the Brussels Tariff Nomenclature

THE COUNCIL OF ASSOCIATION,

Having regard to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta, signed in Valletta on 5 December 1970,

Having regard to the Protocol laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Malta, signed in Brussels on 4 March 1976, (hereinafter called the 'Protocol of 4 March 1976'), and in particular Article 25 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation (hereinafter called the 'origin Protocol'),

Whereas by the Declaration annexed to the Protocol of 4 March 1976, the Community declared that, for the purpose of applying Article 25 of the origin Protocol, it was prepared to examine any request by Malta for derogations to the origin Protocol for biscuits falling within heading No 19.08, embroidery falling within heading No 58.10 and radios falling within heading No 85.15 which are already being exported from Malta to the Community; whereas this examination has been carried out with a view to allowing the derogation to enter into force on the same date as the Protocol of 4 March 1976; whereas this examination has revealed that for biscuits falling within heading No 19.08 and embroidery falling

within heading No 58.10 no derogation is necessary at present because the products made in Malta satisfy the definition of the concept of 'originating products' laid down in the origin Protocol; whereas, however, for radios falling within heading No 85.15 it is necessary to provide for a derogation from that definition,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

By way of derogation from the particular provisions concerning the percentage of 3 % of the value of non-originating transistors laid down for heading No 85.15 of the Brussels Tariff Nomenclature in List A annexed to the origin Protocol, reception apparatus falling within this heading made in Malta shall be considered as products originating in Malta, provided that the other conditions relating to this heading are satisfied.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 July 1976.

It shall apply until 30 June 1977.

Done at Brussels, 29 June 1976.

*The President
of the Council of Association*

J. DONDELINGER

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1657/76

of 8 July 1976

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	36.21
10.01 B	Durum wheat	76.12 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	44.10 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	26.66
10.04	Oats	18.48
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	28.83 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	5.49
10.07 B	Millet	34.69 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	37.91 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	62.83
11.01 B	Rye flour	73.90
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	128.50
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	66.17

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1658/76

of 8 July 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0.81
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0.52
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1659/76
of 8 July 1976
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 1557/76 ⁽²⁾ and
subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1557/76
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 9.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1660/76

of 8 July 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the import
levies fixed in advance for rice and broken rice must
include a premium for the current month and a
premium for each of the following months until the
expiry of the period of validity of the import licence;
whereas this period of validity was laid down in
Article 8 of Commission Regulation (EEC) No
2042/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for
the application of the system of import and export
licences for cereals and rice ⁽²⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1428/76 of 21
June 1976 ⁽³⁾ lays down rules for the advance fixing of
levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation (EEC) No
1428/76, where the cif price for husked rice, for
milled rice or for broken rice determined on the day
on which the premiums are fixed is higher than the
cif forward delivery price for the same product, the
premium should as a general rule be equal to the
difference between these two prices; whereas the cif
price is that determined in accordance with Article 16
of Regulation (EEC) No 1418/76 on the day on which
the premiums are fixed; whereas the detailed rules for
determining cif prices were laid down in Regulation
(EEC) No 1613/71 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3320/75 ⁽⁵⁾; whereas the cif forward
delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 but
on the basis of offers at North Sea ports; whereas this
price must be the cif price for shipment during the
month in which the import licence is issued in the
case of imports to be effected during that month;
whereas this price must be the cif price for shipment
during the month in which importation is expected to
take place in the case of imports to be effected during
the month following the month in which the import
licence is issued; whereas this price must be the cif
price for shipment during the month preceding the
month in which importation is expected to take place
in the case of imports to be effected during the
remaining months for which the import licence is
valid; whereas, if no offer for forward delivery is made
for shipment during a given month, this price should
be the price ruling for shipment during the last
month in which an offer for forward delivery was
made;

Whereas the premium shall be 0 unit of account if
the cif forward delivery price is equal to the cif price
or lower by an amount not exceeding 0.25 unit of
account per metric ton;

Whereas by virtue of Articles 6 and 7 of Regulation
(EEC) No 1428/76 the premium may, however, be
fixed at a higher level in exceptional circumstances
and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions
that the premiums should be fixed as shown in the
table annexed to this Regulation; whereas the amount
of the premiums should be altered only if application
of the abovementioned provisions entails a change of
more than 0.25 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 32.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1661/76

of 8 July 1976

fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal
other than frozenTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular the
second line of Article 10 (7), and Article 12 (7) thereof,Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 1597/76 ⁽³⁾;Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1597/76
to the quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.*Article 2*To be classified as products falling within subheadings
02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products
must correspond to the definition contained in Article
2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁴⁾.*Article 3*This Regulation shall enter into force on 12 July
1976.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.⁽³⁾ OJ No L 177, 2. 7. 1976, p. 11.⁽⁴⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 9.

Levies applicable from 12 July 1976 to imports from third countries (1)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	46·240 (a)	46·240 (a)
	b) Other :		
	1. Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (b)	—	46·240
	2. Other	46·240 (a)	46·240 (a)
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcases and half-carcases	87·856	87·856
	22. Separated or unseparated forequarters	70·285	70·285
	33. Separated or unseparated hindquarters	105·427	105·427
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcases of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcases or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	87·856
	bbb) Other	87·856	87·856
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	70·285
	bbb) Other	70·285	70·285

(in u.s./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	105·427
	bbb) Other	105·427	105·427
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	131·784	131·784
02.06	22. Boned or boneless	150·742	150·742
	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	131·784	131·784
	2. Boned or boneless	150·742	150·742

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, which provides that the levies are not applied to imports into the French overseas department of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy applicable is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1662/76

of 8 July 1976

altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Articles 2(2) and 3 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1580/76⁽⁷⁾, as

amended by Regulation (EEC) No 1598/76⁽⁸⁾; whereas in the case of the English pound, Irish pound and the Italian lira, the difference referred to in Article 3(1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 30 June to 6 July 1976 has changed, by reference to the representative rate valid from 12 July 1976, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1580/76 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 61.

⁽⁸⁾ OJ No L 177, 2. 7. 1976, p. 17.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (%)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or ex- ported from that country :	+ 0.0750	— 0.0750	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0619
— harvested in France			—	0.1118
— harvested in Denmark			—	0.0750
— harvested in Ireland			—	0.2085
— harvested in the United Kingdom			—	0.2352
— harvested in Italy			—	0.1399
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0659	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0527
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.1563
— harvested in the United Kingdom			—	0.1847
— harvested in Italy			—	0.0832
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0811	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.0393
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1443
— harvested in the United Kingdom			—	0.1731
— harvested in Italy			—	0.0701
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.0410	+ 0.0410	+	—
— harvested in Germany			0.1259	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0556	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.0410	—
— harvested in Ireland			—	0.1094
— harvested in the United Kingdom			—	0.1394
— harvested in Italy			—	0.0322

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (*)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.2094	+ 0.2094	+	—
— harvested in Germany			0.3074	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2266	—
— harvested in France			0.1619	—
— harvested in Denmark			0.2094	—
— harvested in Ireland			0.0348	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1246	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.1687	+ 0.1687	+	—
— harvested in Germany			0.2635	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1853	—
— harvested in France			0.1228	—
— harvested in Denmark			0.1687	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0336
— harvested in Italy			0.0867	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0754	+ 0.0754	+	—
— harvested in Germany			0.1626	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0907	—
— harvested in France			0.0332	—
— harvested in Denmark			0.0754	—
— harvested in Ireland			—	0.0798
— harvested in the United Kingdom			—	0.1108
— harvested in Italy			—	—

(*) For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1663/76

of 8 July 1976

on the opening of tariff preferences in the form of a partial suspension of customs duties for jute manufactures originating in India, Thailand and Bangladesh and for coir manufactures originating in India and Sri Lanka

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, within the context of UNCTAD, the European Economic Community offered to grant tariff preferences on finished and semi-finished products coming from developing countries; whereas the preferential treatment proposed in that offer covers, generally speaking, all finished and semi-finished industrial products in Chapters 25 to 99 of the Brussels Nomenclature which originate in developing countries;

Whereas the offer made by the Community includes a clause stating that the Community drew up the offer on the assumption that all the main industrialized countries which are members of the OECD 'would participate in granting preferences and would make similar efforts in this direction; whereas, moreover, it is evident from the conclusions worked out in UNCTAD that this offer, while being of a temporary nature, does not constitute a binding commitment and, in particular, may be withdrawn wholly or in part at a later date; whereas this facility may be retained, among other reasons, in order to remedy any unfavourable situations which might arise in the ACP States following the implementation of the generalized preferences scheme;

Whereas, however, as regards jute and coir products, the said offer includes the elimination of customs duties only where special arrangements have been made with the exporting developing countries;

Whereas the Agreements concluded between the Community and India on jute ⁽¹⁾ and coir ⁽²⁾ manufactures expired on 31 December 1975; whereas, pending the conclusion of a new agreement with India specifying the conditions for the implementation of the abovementioned special arrangements, the Community has decided that it is appropriate to renew the preferential tariff arrangements in force in

1975 for the first half of the 1976 preference year; whereas, since the situation in Bangladesh as regards jute products is substantially the same as that described above, the same arrangements have also been adopted for that country;

Whereas the negotiations with India on coir products have recently been completed and provide for a reduction of 80 % in the Common Customs Tariff duties from 1 July 1976; whereas that reduction should be applied on the above date in the context of the generalized preferences scheme; whereas progress in the new negotiations with India and Bangladesh on jute products suggests that at the present time the preferential tariff arrangements adopted for the first half of 1976 should only be renewed until the end of that year; whereas, in view of the special arrangements between the Community and Sri Lanka for coir manufactures and between the Community and Thailand for jute manufactures, the decision may also be taken to adopt or renew the existing preferential tariff arrangements for those two countries;

Whereas, in accordance with Protocol 23 to the Act of Accession ⁽³⁾, the generalized preferences scheme became fully applicable in the new Member States on 1 January 1974;

Whereas the benefit of these suspensions should be restricted to the said products originating in India, Bangladesh, Thailand and Sri Lanka, the concept of 'originating products' being determined in accordance with the procedure laid down in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 802/68 of 27 June 1968 on the common definition of the concept of the origin of goods ⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July until 31 December 1976 the Common Customs Tariff on products listed hereinafter shall be suspended at the following preferential rates:

⁽¹⁾ OJ No L 82, 27. 3. 1974, p. 11.

⁽²⁾ OJ No L 82, 27. 3. 1974, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 1.

CCT heading No	Description	Preferential rates of duty %
57.06	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03	3.2
57.10	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03 :	
	A. Of a width of not more than 150 cm and weighing per m ² :	
	I. Less than 310 g	8
	II. Not less than 310 g but not more than 500 g	7.6
	III. More than 500 g	6
	B. Of a width of more than 150 cm	11
58.02	Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not) :	
	A. Carpets, carpeting, rugs, mats and matting :	
	ex I. Coir mats and coir matting and tufted carpets of coir	4.6
	Tufted carpets of other textile bast fibres of heading No 57.03	9.2
	ex II. Carpets, carpeting, rugs, mats and matting, of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03	0
ex 59.04	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not, of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03	0
62.03	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods :	
	A. of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03 :	
	II. Other :	
	(a) Of fabric weighing less than 310 g/m ²	8
	(b) Of fabric weighing not less than 310 g/m ² but not more than 500 g/m ²	7.6
	(c) Of fabric weighing more than 500 g/m ²	6

2. On importation of the said goods into Denmark and the United Kingdom, the duties to be applied shall be those of their customs tariffs suspended at the level applied in 1973. For textile products falling within heading Nos 57.06 and 57.10, and subheading 62.03 A II, referred to in paragraph 1, Ireland shall align its national customs tariff duties on the above-mentioned preferential rates on the dates and according to the timetable fixed in Article 39 (1) and (2) of the Act of Accession.

3. The benefit of the suspensions referred to in paragraph 1 shall be afforded until 31 December 1976 to products originating in India. Products originating in Bangladesh and Thailand, with the exception of coir mats and matting and tufted carpets of coir, shall also benefit from these suspensions. Coir mats and matting and tufted carpets of coir originating in Sri Lanka shall also benefit from the suspensions. For the

purposes of this Regulation, the concept of 'originating products' shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 14 of Regulation (EEC) No 802/68.

Article 2

1. The Commission, in close collaboration with the Member States, shall take all necessary measures to ensure that the foregoing provisions are applied.

2. The Member States shall regularly inform the Commission of imports benefiting under the preceding provisions.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities* and shall apply from 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1976.

For the Council

The President

M. van der STOEL

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1664/76

of 8 July 1976

on the definition of the concept of originating products for purposes of the application of tariff preferences granted by the European Economic Community in respect of certain products from developing countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1663/76 of 8 July 1976 on the opening of tariff preferences in the form of a partial suspension of customs duties for jute manufactures originating in India, Thailand and Bangladesh, and for coir manufactures originating in India and Sri Lanka⁽¹⁾, and in particular Article 1 (3) thereof,

Whereas, as regards the products referred to in the said Regulation, rules should be established to define the conditions in which they acquire the character of originating products, the mode of proof and the terms as to verification thereof; whereas for this purpose Commission Regulation (EEC) No 3214/75 of 3 December 1975 on the definition of the concept of originating products for the purposes of the applica-

tion of tariff preferences granted by the European Economic Community in respect of certain developing countries⁽²⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Origin,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the purposes of applying Regulation (EEC) No 1663/76, Regulation (EEC) No 3214/75 shall apply.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ See page 20 of this Official Journal.

⁽²⁾ OJ No L 323, 15. 12. 1975, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1665/76

of 8 July 1976

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1568/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1647/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1568/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0771 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 8. 7. 1976, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1666/76

of 8 July 1976

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1648/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76

to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(¹) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(²) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

(³) OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

(⁴) OJ No L 182, 8. 7. 1976, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(unit/100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	7.71
	B. Raw sugar	5.85 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1667/76

of 8 July 1976

laying down protective measures applicable to exports of fodder products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 827/68 of 28 June 1968 on the common organization of the market in certain products listed in Annex II to the Treaty⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1067/74⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1067/74 of 30 April 1974 on the common organization of the market in dehydrated fodder⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1420/75⁽⁴⁾ and in particular Article 7 (2) thereof,

Whereas the serious drought affecting the Community has caused a considerable reduction in fodder-production; whereas there is a shortage of these products on the market; whereas this situation is already causing sharp increases in the price of fodder; whereas, moreover, supply difficulties have appeared in large areas of the Community;

Whereas this situation could be aggravated by exports to non-member countries where in some cases prices are even higher than those obtaining for Community products;

Whereas an assessment of the market situation, the main features of which are as stated above, leads to the conclusion that as a result of exporting fodder the Community is threatened with serious disturbances which could endanger the objectives of Article 39 of the Treaty; whereas therefore protective measures should be taken;

Whereas a system of charges should be applied to exports of these products to non-member countries;

Whereas, in order to ensure the uniform administration of this system, the products referred to above should be subject to the system introduced by Commission Regulation (EEC) No 645/75 of 13 March 1975 laying down detailed rules for the application of export levies and charges on agricultural products⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A charge shall be levied on exports to non-member countries of products falling within subheading 12.10 B of the Common Customs Tariff.

The amount of this charge shall be:

- five units of account per 100 kg of lucerne, sainfoin, clover, lupines, vetches and similar forage products, dehydrated, by artificial heat-drying, except hay and kale forage,
- three units of account per 100 kg for the other products falling within subheading ex 12.10 B of the CCT.

Article 2

The products specified in Article 1 shall be subject to the provisions of Regulation (EEC) No 645/75.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply to transactions in respect of which export customs formalities are completed on and after the day following its entry into force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 120, 1. 5. 1974, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 120, 1. 5. 1974, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 141, 3. 6. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1975, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1668/76

of 8 July 1976

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1976 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of products	Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin for export to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10.00 0
10.01 B	Durum wheat	45.00
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	40.00 40.00 32.00 32.00 22.00 22.00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	48.00 48.00 48.00 48.00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	70.00 70.00 70.00
11.02 A I b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	40.00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation (EEC) No 2727/75.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 306/76 (OJ No L 38, 13. 2. 1976).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 15 June 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1219/76, the maximum amounts for the delivery of butteroil, as food aid

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(76/572/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1219/76 of 24 May 1976 on the invitation to tender for a supply of butteroil as food aid to the United Nations Relief and Works Agency (UNRWA) for the benefit of Palestine refugees⁽³⁾, the Belgian and Dutch intervention agencies have invited tenders for the manufacture and delivery of 3 000 metric tons of butteroil to UNRWA, divided up into six lots;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 on the terms of invitation to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 578/76⁽⁵⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount shall be fixed or alternatively a decision shall be taken to make no award;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas, the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1219/76 are fixed as follows:

- lot A 1: 1 394 447 units of account,
- lot A 2: 1 673 337 units of account,
- lot B 1: 1 408 907 units of account,
- lot B 2: 1 408 907 units of account,
- lot B 3: 1 408 907 units of account,
- lot B 4: 1 127 096 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 15 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 137, 26. 5. 1976, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 15 June 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1223/76, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder

(Only the French text is authentic)

(76/573/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1223/76 of 24 May 1976, concerning an invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder for shipment to the Arab Republic of Egypt as food aid to the World Food Programme⁽³⁾, the Luxembourg intervention agency has invited tenders for the delivery of one lot of 1 500 metric tons of skimmed-milk powder to PAM for the benefit of the Arab Republic of Egypt, as food aid to the World Food Programme ;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 1221/75 of 6 May 1975 concerning the conditions for the invitations to tender for the costs of delivery, as food aid, of skimmed-milk powder to the World Food Programme⁽⁴⁾, amended by Regulation (EEC) No 2061/75⁽⁵⁾, provides that in the light of the tenders received the maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled ;

Whereas, on the basis of the tenders received the maximum amount should be that specified below ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amount to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1223/76 shall be 14 450 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 15 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 137, 26. 5. 1976, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 121, 14. 5. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 7. 8. 1975, p. 19.

COMMISSION DECISION

of 16 June 1976

concerning the Italian scheme of assistance for the press and the paper manufacturing industry granted through the Ente Nazionale per la Cellulosa e per la Carta (ENCC)

(Only the Italian text is authentic)

(76/574/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first subparagraph of Article 93 (2) and Article 93 (3) thereof,

After giving interested parties notice to submit their comments,

Whereas by Law No 172 of 6 June 1975 (Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana No 149, 9 June 1975) the Italian Republic introduced a new scheme of assistance for the press in the form of grants for the purchase of newsprint;

Whereas this assistance is granted from state funds which have been allocated to the ENCC from the budget; whereas it is likely to distort competition and affect trade in printed matter, since it reduces the cost of paper purchased by publishers; whereas it is therefore an aid within the meaning of Article 92 (1) of the EEC Treaty;

Whereas, to qualify for the purchase grants provided for in Law No 172 of 6 June 1975, the buyer must be allocated the quantities of paper he requires by the Ente Nazionale per la Cellulosa e per la Carta (ENCC);

Whereas the Italian Government has informed the Commission that the allocation procedure does not result in discrimination between national and imported products, since the sole purpose is to control the use to which paper is put, which determines the size of the allocation and the amount of assistance;

Whereas, however, the text of Law No 172 of 6 June 1975 makes the grant of assistance dependent on allocation of paper by the ENCC under the procedure set up by Law No 1453 of 13 June 1975 to regulate the market in cellulose and paper; whereas this could create confusion in the minds of importers and discourage them from approaching suppliers in the other Member States and thus prevent the economic interpretation sought by the EEC Treaty;

Whereas the Italian Government should therefore publicise the fact that the assistance will be granted

without distinction for the purchase of direct paper imports and paper distributed by the ENCC and that the allocation made by the ENCC under Article 1 of Law No 172 is a mere formality intended solely to control the use to which paper is put;

Whereas, if this information is published, the aid scheme introduced by Law No 172 will not affect the terms of trade to an extent contrary to the common interest and may therefore qualify for exemption under Article 92 (3) (c);

Whereas, if this information is not published, the aid scheme introduced by Law No 172 cannot be considered compatible with the common market,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Italian Republic may not operate the aid scheme introduced by Law No 172 of 6 June 1975 until it has published an appropriate notice informing interested parties that the assistance will be granted without distinction for the purchase of direct paper imports and paper distributed by the ENCC and that allocation of paper by the ENCC under Article 1 of this Law is a mere formality intended solely to control the use to which paper is put.

Article 2

The Italian Government shall inform the Commission within one month of this Decision of the steps it has taken to comply with Article 1.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Government.

Done at Brussels, 16 June 1976.

For the Commission

G. M. THOMSON

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 16 June 1976

fixing the maximum export refund for the thirty-fourth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(76/575/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on export of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the thirty-fourth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the thirty-fourth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 5-640 units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 16 June 1976

fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 79/75

(76/576/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,Whereas pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted;Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975 on
the sale by periodic tendering procedure of boned
beef held by the intervention agencies⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 454/76⁽⁵⁾, tenders
have been invited for certain quantities of boned beef
and veal; whereas consequently the minimum selling
prices should be fixed;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 79/75, for which the
time limit for submitting bids was 8 June 1976, shall
be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1976, p. 77.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

DANMARK ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Ungtyre	
Mørbrad	4 691
Fileter	2 857
Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad	2 247
Udbenede forfjerdinger uden bryst og slag	2 124

(¹) Avis d'adjudication n° Dk P 17, JO n° C 114 du 22. 5. 1976, p. 12.

(¹) Ausschreibung Nr. DK P 17, ABl. Nr. C 114 vom 22. 5. 1976, S. 12.

(¹) Bando di gara n. DK P 17, GU n. C 114 del 22. 5. 1976, pag. 12.

(¹) Bericht van inschrijving nr. DK P 17, PB nr. C 114 van 22. 5. 1976, blz. 12.

(¹) Notice of invitation to tender No DK P 17, OJ No C 114, 22. 5. 1976, p. 12.

(¹) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P 17, EFT nr. C 114 af 22. 5. 1976, s. 12.

BR DEUTSCHLAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Ochsen	
Oberschalen	2 355
Jungbullen	
Roastbeef	3 447

(²) Avis d'adjudication n° D P 14, JO n° C 114 du 22. 5. 1976, p. 22.

(²) Ausschreibung Nr. D P 14, ABl. Nr. C 114 vom 22. 5. 1976, S. 22.

(²) Bando di gara n. D P 14, GU n. C 114 del 22. 5. 1976, pag. 22.

(²) Bericht van inschrijving nr. D P 14, PB nr. C 114 van 22. 5. 1976, blz. 22.

(²) Notice of invitation to tender No D P 14, OJ No C 114, 22. 5. 1976, p. 22.

(²) Licitationsbekendtgørelse nr. D P 14, EFT nr. C 114 af 22. 5. 1976, s. 22.

IRELAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Steer 1, 2	
Heifer 2	
Fillet	4 414
Striploin	2 600
Insides	2 393
Outsides	2 101
Knuckles	2 095
Cows	
Forequarters excluding the cube rolls	1 353

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° I P 17, JO n° C 114 du 22. 5. 1976, p. 25.⁽²⁾ Ausschreibung Nr. I P 17, ABl. Nr. C 114 vom 22. 5. 1976, S. 25.⁽³⁾ Bando di gara n. I P 17, GU n. C 114 del 22. 5. 1976, pag. 25.⁽⁴⁾ Bericht van inschrijving nr. I P 17, PB nr. C 114 van 22. 5. 1976, blz. 25.⁽⁵⁾ Notice of invitation to tender No I P 17, OJ No C 114, 22. 5. 1976, p. 25.⁽⁶⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. I P 17, EFT nr. C 114 af 22. 5. 1976, s. 25.

COMMISSION DECISION

of 16 June 1976

on the fixing of minimum selling prices for unboned (bone-in) beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 1130/76

(76/577/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas pursuant to Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾, the minimum selling prices for the products put up for sale by tender should be fixed taking into account tenders submitted;

Whereas in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1130/76 of 14 May 1976 on an invitation to tender for the sale of unboned quarters of frozen beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾, tenders have been invited for certain quantities of unboned beef and veal; whereas consequently the minimum selling prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for unboned beef held by the intervention agencies which are to be adopted for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EEC) No 1130/76 for which the time limit in submitting bids was 8 June 1976, shall be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 127, 15. 5. 1976, p. 40.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BR DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Vorderviertel, gerade Schnitfführung mit 8 Rippen Bullen A	1 364

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° D — 2, JO n° C 114 du 22. 5. 1976, p. 8.⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. D — 2, ABl. Nr. C 114 vom 22. 5. 1976, S. 8.⁽¹⁾ Bando di gara n. D — 2, GU n. C 114 del 22. 5. 1976, pag. 8.⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. D — 2, PB nr. C 114 van 22. 5. 1976, blz. 8.⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No D — 2 OJ No C 114, 22. 5. 1976, p. 8.⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. D — 2 EFT nr. C 114 af 22. 5. 1976, s. 8.IRELAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Hindquarters straight cut at the third rib Steers 1 and 2 Heifers 2	1 574 1 539

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° I — 2, JO n° C 114 du 22. 5. 1976, p. 20.⁽²⁾ Ausschreibung Nr. I — 2, ABl. Nr. C 114 vom 22. 5. 1976, S. 20.⁽²⁾ Bando di gara n. I — 2, GU n. C 114 del 22. 5. 1976, pag. 20.⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. I — 2, PB nr. C 114 van 22. 5. 1976, blz. 20.⁽²⁾ Notice of invitation to tender No I — 2, OJ No C 114, 22. 5. 1976, p. 20.⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. I — 2, EFT nr. C 114 af 22. 5. 1976, s. 20.

COMMISSION DECISION

of 16 June 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1221/76, the maximum amounts for the delivery of butteroil, as food aid

(Only the German text is authentic)

(76/578/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1221/76 of 24 May 1976 on the invitation to tender of a supply of butteroil as food aid to the Arab Republic of Egypt⁽³⁾, the German intervention agency has invited tenders for the manufacture and delivery of 2 000 metric tons of butteroil to the Arab Republic of Egypt, divided up into 4 lots;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 on the terms of invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁴⁾, amended by Regulation (EEC) No 578/76⁽⁵⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount shall be fixed or alternatively a decision shall be taken to make no award;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1221/76 are fixed as follows:

- Lot A 1 : 1 391 188 units of account,
- Lot A 2 : 1 392 337 units of account,
- Lot B 1 : 1 380 127 units of account,
- Lot B 2 : 1 385 873 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 16 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 137, 26. 5. 1976, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 16.

CORRIGENDA**Corrigendum to the Interim Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria***(Official Journal of the European Communities No L 141 of 28 May 1976)*

Page 9, Article 8 (1), subheading 20.02 A, first indent :

for: '— Forced mushrooms',

read: '— Cultivated mushrooms'.

Page 13, Article 12 (2), second line :

The word 'annually' should be deleted.

Corrigendum to the Interim Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco*(Official Journal of the European Communities No L 141 of 28 May 1976)*

Page 105, Article 8 (1), subheading 20.02 A, first indent :

for: '— Forced mushrooms',

read: '— Cultivated mushrooms'.

Page 109, Article 13 (2), fourth line :

The word 'annually' should be deleted.

Corrigendum to the Interim Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia*(Official Journal of the European Communities No L 141 of 28 May 1976)*

Page 202, Article 8 (1), subheading 20.02 A, first indent :

for: '— Forced mushrooms',

read: '— Cultivated mushrooms'.

Page 206, Article 12 (2), fourth line :

The word 'annually' should be deleted.
